

конечно, по мере чтения книги возникают эти, а, возможно, и другие вопросы. Но главное, все же не в этом.

Книга А. В. Вондарко стимулирует мысли, раздвигает горизонты грамматического исследования, вводит в это последнее факты, явления и единицы, ассоциировавшиеся дотоле с другими уровнями языка, — лексикой, словообразованием, предлагая программу глобального описания разноуровневых единиц языка при выполнении ими сходных или тождественных функций и в процессах их тесного взаимодействия друг с другом. Она, несомненно, найдет широкий круг читателей, которые, надо надеяться, извлекут из нее не только полезные и интересные сведения, но и увидят в ней своеобразное руководство к действию — рациональный путь исследования языка в его функциональном аспекте.

Кубрякова Е. С.

ЛИТЕРАТУРА

1. Серебренников Б. А. Сводимость языков мира, учет специфики конкретного языка, предназначенность описания // Принципы описания языков мира. М., 1976.
2. Ожегов С. И. Словарь русского языка. 10-е изд. М., 1978. С. 789.
3. Слобин Д. Психоллингвистика // Слобин Д., Грин Д. Психоллингвистика. М., 1976. С. 29.
4. Кубрякова Е. С. Актуальные проблемы современной семантики. М., 1984. С. 57.
5. Dik S. C. Some basic principles of functional grammar // Proceedings of the XIIIth International congress of linguists. Tokyo, 1983. P. 74.
6. Колишанский Г. В. Коммуникативная функция и структура языка. М., 1984. С. 170.
7. Степанов Ю. С. Методы и принципы современной лингвистики. М., 1975. С. 228.
8. Слюсарева Н. А. Проблемы функционального синтаксиса современного английского языка. М., 1981. С. 7.

Александрова О. В. Проблемы экспрессивного синтаксиса (на материале английского языка). М.: Высшая школа, 1984. 211 с.

Проблематика книги — исследование механизма построения экспрессивной речи, выявление лингвистических основ синтаксической экспрессии, поиск путей выхода лингвистической теории в научно обоснованное «нормирование» выразительной речи — находится в русле одного из наиболее актуальных направлений современного языкознания. Известно, что в последние десятилетия намечилось изменение общей ориентации языкознания, которое ознаменовалось переходом от изучения языка как формальной системы, абстрагированной от условий его использования, к рассмотрению языка как средства коммуникативного взаимодействия, осуществляющегося в социальном контексте. Лингвисты обратились к изучению «языка в действии» [1]. О. В. Александрова рассматривает экспрессивность языка в его реальном коммуникативном функционировании. И это определяет своевременность появления рецензируемой книги, которая намечает решение одной из насущных проблем прагматической лингвистики — проблемы разработки правил, управляющих процессом развертывания речи [2].

Теоретическая ценность книги определяется прежде всего тем, что изучение экспрессивной функции языка как средств

ва общения относится к одной из фундаментальных проблем языкознания [3, 4].

Название книги тесно связано с общеметодологической основой изучения экспрессивности — тезисом В. И. Ленина о сущности познания, о том, что «без „человеческих эмоций“ никогда не было, нет и быть не может человеческого искажения истины» [5].

Наиболее важной по значимости является первая глава — «Роль предельных единиц в системе синтактико-стилистических отношений», где автор не просто декларирует постулат об экспрессивном синтаксисе, но показывает конкретные пути его изучения, излагает систему категорий, позволяющую наилучшим образом представить всю разнообразную картину действия синтаксических единиц в речи. Анализируются как чисто языковые категории коннотативности, клишированности, идиоматичности, так и категории, обусловленные экстралингвистическими факторами (категории социолингвистической и концептуальной обусловленности). О. В. Александрова конкретно и четко разъясняет смысл каждой из перечисленных категорий. Опираясь на марксистско-ленинский диалектический метод, определявший системный подход к изучаемым явлениям, требующий их

рассмотрения во взаимных связях и отношениях, в их взаимозависимости и взаимодействии, О. В. Александрова видит свою задачу не только в определении данных категорий, но и в установлении корреляции между ними (с. 18).

Выделение категорий — социолингвистической и концептуальной обусловленности чрезвычайно важно для разработки основных положений прагмативистики. Категория социолингвистической обусловленности предполагает знание социолингвистической основы функционирования данного языка, что чрезвычайно важно для адекватного употребления словосочетаний, которые характерны только для определенных социальных групп. Речь идет об ограничениях на употребление социально маркированных языковых единиц, используемых разными социальными группами и демонстрирующих расхождения в социальных ценностях и установках. Категория концептуальной обусловленности предполагает учет экстралингвистической ситуации. Концептуально обусловленные словосочетания часто требуют осведомленности об особенностях национальной культуры, традиций, т. е. соответствующего фонового знания. Здесь О. В. Александрова затрагивает чрезвычайно важную в современной лингвистике проблему, разработкой которой занимаются лингвисты различных направлений [6—8].

Вторая глава книги посвящена роли парантетических внесений в создании экспрессии речи. Автор выявляет теоретические основы явления «нарушений» стройности высказывания, которое в устной речи не всегда отвечает тем правилам построения, которые предписывает нормативная грамматика. Развивая теоретические положения, выдвинутые в своих предыдущих работах, О. В. Александрова предлагает типологию парантетических внесений в научном стиле, определяет их роль для правильного понимания самого текста (от автора к читателю и «обратно»). Автор вскрывает связь между функцией парантетических внесений и категорией модальности. Вслед за Б. В. Виноградовым акцентируется отличие модальности, выраженной вводными синтагмами, от модальности, включенной в форму предиката. Исследуя функционирование парантетических внесений, автор приходит к весьма нетривиальному выводу о том, что парантетика не является избыточной. Она нацелена на создание более ясной и четкой коммуникации и обуславливает определенную компрессию информации.

Важность второй главы заключается еще и в том, что изучение парантетических внесений в аспекте экспрессивности по-

воляет приблизиться к решению под этим углом зрения такой теоретической проблемы как разграничение «вводности» и «вставности», восходящей в русском языке к работам А. Х. Востокова. О. В. Александрова предпринимает экскурс в историю проблемы и на основе этого по-новому ставит проблему разграничения этих двух категорий. Не умаляя значения просодии при разграничении этих категорий, автор делает вывод о том, что считать ее главным, основным критерием нельзя, и предлагает искать критерии разграничения вставности и вводности в иной плоскости, а именно исходя из текстосвязывающей функции парантетических внесений.

В разделе, посвященном ритмической организации текста, особенно четко прослеживаются дидактические установки работы. Здесь излагаются конкретные ритмические приемы достижения экспрессивности для текстов различных регистров. О. В. Александрова последовательно проводит линию прагмативистической ориентации при членении текста. Выбор определенного типа ритма зависит от цели и от предмета того или иного текста.

В третьей главе, посвященной динамическому синтаксису, О. В. Александрова ставит задачу продемонстрировать некоторые средства, с помощью которых осуществляется актуальное членение [9] экспрессивного варианта предложения. Определяется роль тема-рематического членения текста, его динамика в процессе построения экспрессивной речи. В качестве особо важного фактора для плана выражения динамического синтаксиса О. В. Александрова отмечает факт изменения актуального членения в процессе высказывания, наглядно демонстрируя это положение на примерах. Особо отмечается роль просодии в парцелированных конструкциях.

Четвертая глава книги посвящена проблемам построения стихотворной речи. Разрабатывая данную проблематику, О. В. Александрова особое внимание уделяет системе диэъюнктур, которые обеспечивают экспрессивность данного типа речи. Декламационно-психологическое членение, свойственное высоким формам словесно художественного творчества, позволяет выявить элементы особой выразительности (с. 185).

Плодотворной представляется разработка в книге проблем пунктуации, что помогает вскрыть неразрывную связь письменного и устного языка. На важность данной проблемы указывал в свое время еще А. М. Пешковский [10], об этом же говорится и в работах современных лингвистов (см., например [3]). Развивая положение Л. В. Щербы о двойственном характере пунктуации (фонетиче-

ском, поскольку она выражает некоторые звуковые явления, и идеографическом, поскольку она непосредственно связана со смыслом (с. 114), О. В. Александрова устанавливает связь между фразировкой, просодией и пунктуацией и на этом основании выделяет две функции знаков препинания (смысловую и экспрессивную). Определяется их роль в целях адекватного восприятия авторской интонации.

Не ограничиваясь проблемами членения письменной и устной речи, которая соответствует правилам ее синтаксической организации, О. В. Александрова обращается к проблемам синтаксиса спонтанной разговорной речи (*improptu speech*), активно разрабатываемым в последнее время. В результате проведенного исследования автор приходит к одному из своих основных выводов: «...познание синтаксиса ни в коем случае не должно сводиться к вычлениванию чистых синтаксических отношений. Всякое упрощение, схематизация явлений человеческой речи приводит не только к огрублению, но и к прямому искажению предмета» (с. 178).

Необходимо обратить внимание на построение рецензируемой книги, отличающейся стройностью и четкостью. Хотелось бы специально остановиться на Приложении — сводном списке правил употребления знаков препинания. Ценность его заключается в том, что традиционные правила дополнены здесь просодическими параметрами. Наглядно демонстрируется связь знаков препинания с экспрессивной функцией языка. Самостоятельную практическую значимость представляет богатый иллюстративный материал, подборка текстов различных функциональных стилей для анализа лингвистических основ экспрессивности. Помимо представительного списка литературы книга снабжена указателем терминов, что важно для учебных целей.

Хотелось бы, однако, сделать некоторые критические замечания. Не все термины в книге поясняются. На с. 78 рассматриваются основные виды ритмической структуры речи. К сожалению, автор не дает четкого объяснения того, чем отличается, например, монотонный тип речи от некомпактного. Более четкого определения требует различие между терминами «семиотическая система» (с. 170, 171) и «семиологическая система» (с. 178). Желательны были бы пояснения такого характера, как это сделано по отношению к термину парцелляция (с. 63). Не все термины вынесены в указатель. На наш взгляд, круг вопросов экспрессивного синтаксиса может быть расширен. В последнее время многие языковеды за-

нимаются проблемами функциональной перспективы текста, его коммуникативно-динамическим построением. В этом отношении следовало бы определить и уточнить уже имеющиеся параметры функциональной перспективы текста, причем как текстов научного регистра, так и художественной литературы.

В книге затронута проблема членения текста на предложения и абзацы (с. 11, 29, 30, 44). Справедливо указывается на неопределенность термина «предложение». Было бы интересным изучить, как членение текста и абзаца на предложения, влияет на общую экспрессивность текста, рассмотреть проблему соотношения грамматической структуры и коммуникативного содержания предложения и текста.

Книга О. В. Александровой и по проблематике, и по материалу является своевременным исследованием, которое отвечает как потребностям теоретической разработки способов «нормирования» выразительной речи, так и дидактическим целям обучения студентов экспрессивной речи с помощью анализа текстов различных функциональных стилей.

Заботкина В. И.

ЛИТЕРАТУРА

1. Кубрякова Е. С. Коммуникативная лингвистика и проблемы семантики // Всесоюзная научная конференция «Коммуникативные единицы языка»: Сб. научных трудов МГПИИЯ им. М. Горького № 252, М., 1985.
2. Сусов И. П. Проблемы языкового общения, его единиц и правил // Всесоюзная научная конференция «Коммуникативные единицы языка: Тез. докл. М., 1984.
3. Колшанский Г. В. Коммуникативная функция и структура языка. М., 1984.
4. Слюсарева Н. А. Проблемы функционального синтаксиса современного английского языка. М., 1981.
5. Ленин В. И. Полн. собр. соч. Т. 25. С. 112. Рец. на кн.: Рубакин Н. А. Среди книг. Т. II. М., 1913.
6. Верещагин Е. М., Костомаров В. Г. Язык и культура. М., 1983.
7. Никитин М. В. Лексическое значение слова. М., 1983.
8. Levinson S. C. Pragmatics. Cambridge. 1983.
9. Gregorek M. Thematizations in English and Polish. Poznań, 1984.
10. Пешиковский А. М. Школьная и научная грамматика. 2-е изд. М., 1958.